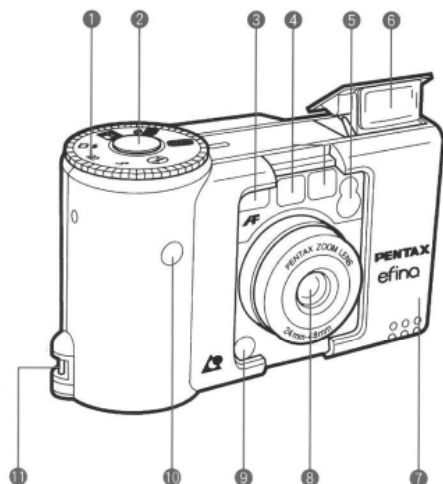
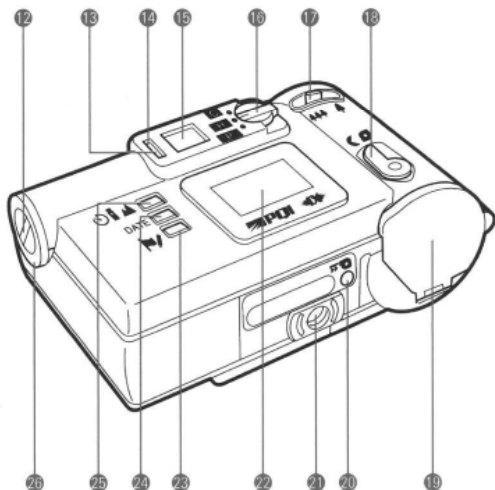
PENTAX®

efina

使用説明書

カメラの正しい操作のため、ご使用前に必ずこの使用説明書をご覧ください。

各部の名称

①露出選択ダイヤル [36 ページ]
②シャッターボタン [30 ページ]
③ファインダー窓
④測距窓
⑤受光窓
⑥ストロボ発光部
⑦プロテクター [16 ページ]
⑧レンズ
⑨セルフタイマーランプ [48、51 ページ]
⑩リモコン受光窓[51 ページ]
⑪ストラップ通し[15 ページ]

各部の名称（背面）

⑫電池ぶた開閉溝 [67 ページ]
⑬赤ランプ[28 ページ]
⑭緑ランプ[28 ページ]
⑮ファインダー接眼窓
⑯プリントタイプ切り替えレバー[26 ページ]
⑰ズームレバー[19 ページ]
⑱カートリッジ室ぶた開放レバー[21 ページ]
⑲カートリッジ室ぶた [21 ページ]
⑳途中巻き戻しボタン [35 ページ]
㉑三脚ネジ穴
㉒表示パネル[73 ページ]
㉓タイトルボタン[60 ページ]
㉔デートボタン[56 ページ]
㉕セルフ／リモコンボタン [37 ページ]
㉖電池ぶた[67 ページ]

このたびは、ペンタックス efina（エフィーナ）をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。「エフィーナ」は、24ミリ広角から48ミリまでのズームを備えたAPSカメラです。フィルム途中での3タイプのプリントサイズの切り替え、31項目のタイトルプリント、離れたところから撮影できるリモコンなど、いろいろな機能を搭載しています。

- 説明文中の　　　内の注意事項には、特に気を付けてお読みください。
- 本文中の写真・イラストは、実際の製品と異なる場合があります。
- 78、79ページに切り取って使える「クイックガイド」がありますので、ご利用ください。

記号について

操作の方向	←
自動的に動きます	⇐‥⇒
注目してください	◌
点灯します	✳
点滅します	⁘
正しい	○
間違い	×

「林檎の秘密」
すぐに役立つ写真の基礎知識

露出の仕組みや光の測り方、ピントの合わせ方など写真の基礎を豊富なイラストと作例でわかりやすく解説しています。お求めは、ペンタックスサービス窓口・ペンタックスファミリーまたは、最寄りのカメラ店で。

カメラを安全にお使いいただくために

この製品の安全性については十分注意を払っておりますが、2ページにある下記マークの内容については特に注意をしてお使いください。

このマークの内容を守らなかった場合、使用者が重大な傷害を受ける可能性があることを示すマークです。

このマークの内容を守らなかった場合、使用者が軽傷または中程度の傷害を受けたり、物的損害の可能性があることを示すマークです。

 は、禁止事項を表わすマークです。

 は、注意を促すためのマークです。

⚠ 警告

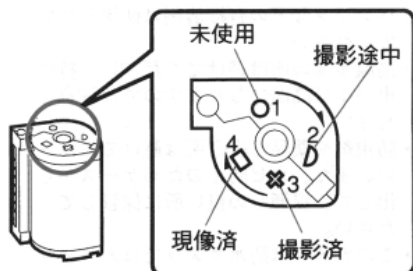
- ⃠ カメラを分解しないでください。カメラ内部には高電圧部があり、感電の危険があります。
- ⃠ 落下などにより、カメラ内部が露出したときは、絶対に露出部分に手をふれないでください。感電の危険があります。
- ⃠ ストラップが首に巻き付くと危険です。小さなお子様がストラップを首に掛けないようにご注意ください。
- ⚠ 電池は幼児の手の届かない所に保管してください。万一、電池を飲み込んだ場合は、直ちに医師にご相談ください。

⚠ 注意

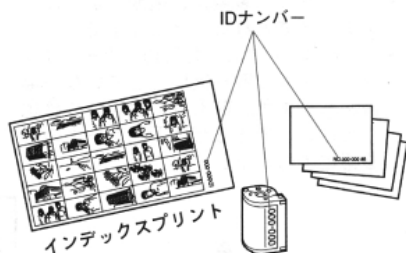
- ⃠ 電池をショートさせたり、火の中に入れないでください。また、分解や充電をしないでください。破裂・発火の恐れがあります。
- ⚠ 万一、カメラ内の電池が発熱・発煙を起こしたときは、速やかに電池を取り出してください。この場合、やけどに十分ご注意ください。

取り扱い上の注意

- 汚れ落としに、シンナーやアルコール・ベンジンなどの有機溶剤は使用しないでください。
- 高温多湿の所は避けてください。特に車の中は高温になりますのでご注意ください。
- 防虫剤や薬品を扱う所は避けてください。また、カビ防止のためケースから出して、風通しの良い所に保管してください。
- このカメラは防水カメラではありませんので、雨水などが直接かかる所では使用できません。
- 強い震動・ショック・圧力などを加えないでください。オートバイ・車・船などの震動は、クッションなどを入れて保護してください。
- レンズ、ファインダー窓のホコリはブロワーで吹き飛ばし、きれいなレンズブラシで取り去ってください。
- 業務用または過酷な条件での使用には、お勧めできません。
- 高性能を保つため、1～2年毎に定期点検をしてください。長期間使用しなかったときや、大切な撮影の前には点検や試し撮りをしてください。
- カメラの使用温度範囲は－10℃～50℃です。
- 急激な温度変化を与えると、カメラの内外に水滴が生じます。カメラをバッグやビニール袋などに入れ、温度差を少なくしてから取り出してください。
- ゴミや泥・砂・ホコリ・水・有害ガス・塩分などがカメラの中に入らないようにご注意ください。故障の原因になります。雨や水滴などが付いたときは、良く拭いて乾かしてください。

図のように、フィルムのカートリッジには、使用状態を表すマークがあります。使用状態マークには、未使用 ●、撮影途中 ◗、撮影済み ✕、現像済み ■ の4種類があります。

- カートリッジ装填は、電池のようにワンタッチで入れるだけで完了です。
- お店によっては、「IX240」カートリッジフィルムの取り扱いをしていない場合があります。前もってお店でご確認ください。できるだけ下記マークのある認定店にお出しください。

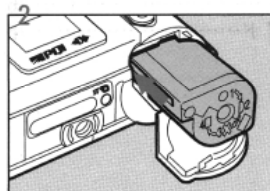
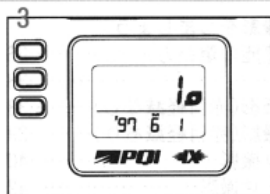
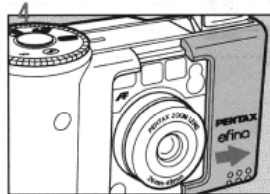
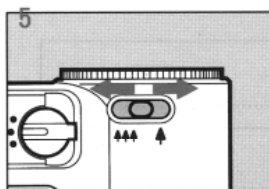
ワイドなHタイプ、従来のCタイプ、パノラマのPタイプの3種類の写真のサイズが選択できます。写真サイズの情報は磁気データとしてフィルムに記録されるだけですので、どのタイプを選択してもフィルム上に写るサイズ[約17×30mm]は同じになります。

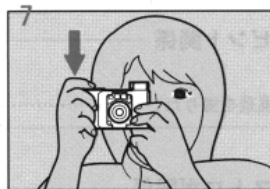
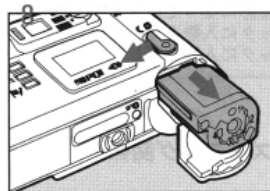
- 現像後は、従来の 35mm フィルムのようにネガシートの状態ではなく、撮った写真が1枚の紙で一覧できるインデックスプリントで返却されます。焼き増しの時に、このインデックスプリントで必要な写真を選べます。
- 現像後のフィルムは、カートリッジに入った状態で返却されます。カートリッジとインデックスプリントおよび、写真の裏面には、同じ ID 番号が付きますので保管や焼き増しの際に便利です。

- このカメラには専用の「IX240」カートリッジフィルムをお使いください。従来の 35mm フィルム[135 フィルム]は使用できません。
- 写真の裏面にタイトル[12 言語、31 タイトルの中から選択]をプリントすることができます。お店によっては表面にもプリントができる場合がありますのでご相談ください。
- このカメラでは、撮影時にプリント枚数を指定することはできません。
- 写真の裏面に日付や時刻表示をプリントできます。お店によっては表面にもプリントできる場合がありますのでご相談ください。
- 撮影時フィルムに撮影データなどの各種データが磁気記録されますので、高品質な写真に役立ちます。[PQI]
- このカメラでは、使用状態マークが撮影途中 [◗]、撮影済み [✕]、現像済み [■] になっているカートリッジは使用できません。[●] マークの未使用カートリッジをお使いください。
- このカメラと従来の 35mm カメラでは、画面サイズが違いますので、下表のように写る範囲が同じでも焦点距離が異なります。計算方法は 35mm カメラの焦点距離×0.8 です。

エフィーナ	35mm カメラ
24mm	約 30mm
48mm	約 60mm

目　次

使い方は簡単です。[通常の撮影手順]

カートリッジ室ぶた開閉レバーでカートリッジ室ぶたを開けます。[21 ページ]

未使用のカートリッジを入れふたを閉じます。[22 ページ]

自動的に1コマ目まで巻き上がります。[22 ページ]

プロテクターを開け、露出選択ダイヤルを AUTO にします。[16 ページ]

ズームレバーを回して構図を決めます。[19 ページ]

ピントを合わせたいものにファインダー内の〔 〕を合わせます。[29 ページ]

シャッターボタンを押して撮影です。[30 ページ]

撮影終了後、フィルムが巻き戻ったらカートリッジを取り出します。[34 ページ]

こんな写真を撮るには？

ピント関係

ストロボ関係

ズーミング関係

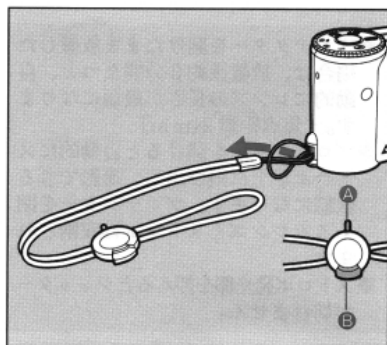
人物撮影関係

風景撮影関係

その他

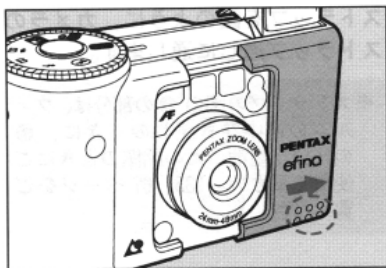
撮影前の準備をしましょう

1 ソフトケース

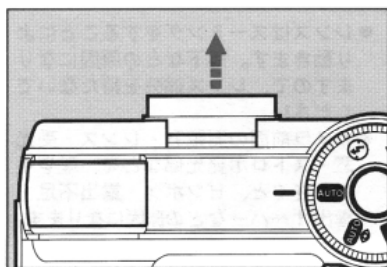
カメラをケースに入れるときは、プロテクターを閉めてください。[プロテクターについては、16 ページをご覧ください]
ソフトケース内側には、リモコンを収納するためのポケットがあります。

2 ストラップ

ストラップを図のように、カメラのストラップ通しに通します。

※ストラップの図の Ⓐ の部分は、フィルムの途中巻き戻しのときに、Ⓑ の部分は電池ぶたの開閉のときにご使用ください。[35、67 ページをご覧ください]

プロテクターを開けてみましょう

プロテクターの図の部分に指を当て、ストロボが上がるまで完全に開けます。[撮影できます]
使用しないときは、同じ部分に指を当てプロテクターを閉めておいてください。

※プロテクターを開けたまま放置した場合は、放置後約3分間たつと、自動的にレンズの長さが最短になります。[焦点距離24mm]
※プロテクターを開けると自動的にストロボが上に飛び出し、撮影できる状態になります。プロテクターを閉めるとレンズとストロボは収納されます。
※ストロボ発光部を押えるとシャッターが切れません。

●プロテクターを閉めるときは、途中にあるクリック部分で一旦止め、レンズが収納されたのを確認してから閉めてください。
一旦止めずに閉めるとレンズを傷付ける可能性があります。

プロテクターを開けると、レンズが少し前に出ます。

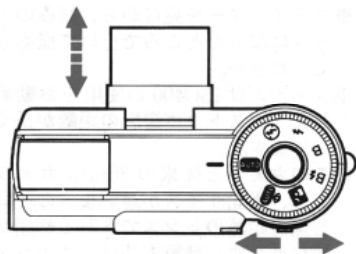
※表示パネルに　マークが出ているときは、電池が消耗していますので、67ページをご覧になり電池を交換してください。
※3Vリチウム電池[CR2相当品]1本を使用します。電池を抜くと時刻の修正が必要となりますので、電池消耗時以外は、電池を抜かないでください。
※低温では、一時的に電池の性能が低下することがありますが、常温に戻れば使用できます。
※海外旅行・寒冷地での撮影や写真をたくさん撮るときは、予備電池をご用意ください。

カメラの構え方

撮影するときは、カメラを両手でしっかり持ち、カメラが動かないようにして、シャッターボタンを静かに押しましょう。[強く押すとカメラが動いて、きれいな写真が撮れません。]

※木や建物・テーブルなどを利用して、からだやカメラを安定させるのも良い方法です。
※カメラを縦位置に構えてストロボ撮影するときは、ストロボが上になるようにしましょう。影が自然な方向に出ます。

● レンズはズーミングをすることにより動きます。落下などの原因になりますので、レンズ部分を持たないでください。
● カメラ前面の測距窓・レンズ・受光窓・ストロボ発光部などを、髪や手でふさぐと、ピンボケ・露出不足・露出オーバーなどの原因になります。

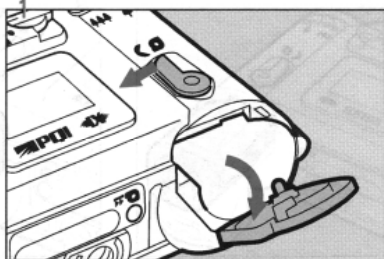
ズーミングをしてみましょう [24~48mm の範囲でズーミングできます]

ズームレバーを [♠] 側に回すと、遠くのものを大きく写せる 48mm 側へ、[♠♠♠] 側に回すと広い範囲を写せる 24 mm広角側へ動きます。

※ファインダーを見ながら、好みの大きさになったところで止めて撮影してください。
※フィルムはISO400の使用をお勧めします、ストロボ撮影の距離が長くなります。
※このカメラと従来の35mmカメラでは、画面サイズが違いますので同じ焦点距離のレンズでも写る範囲が異なります。計算方法は、このカメラを35mmカメラに換算するには1.25倍、逆にこのカメラに換算するには0.8倍です。
例えばこのカメラの焦点距離24〜48mmを35mmカメラに換算すると30〜60mmとなります。
※ズームレバー操作中はシャッターは切れません。

● レンズには、無理な力を加えないでください。また、レンズを下にして置かないでください。故障の原因になります。

カートリッジを入れて撮影しましょう

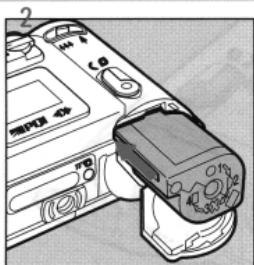
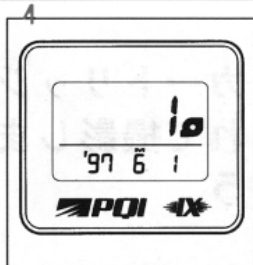
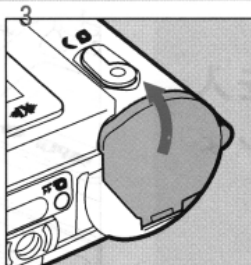
カートリッジは一通り説明書を読んでカメラの操作に慣れてから入れましょう。

カートリッジを入れましょう

1. カートリッジ室ぶた開閉レバーを左にたおしてカートリッジ室ぶたを開けます。

● このカメラには、専用の「IX240」カートリッジフィルムをお使いください。従来の35mmフィルム[135フィルム]は使用できません。

2

3

4

2.カートリッジを図のように入れます。
3.カートリッジ室ぶたを閉じると自動的にフィルムが巻き上げられ、1枚目まで進みます。

4.図のように、フィルム枚数表示の[1]と[ ]が出て自動的に止まります。必ず枚数表示が[1]になっていることを確認してください。

●フィルムが感光してしまいますので、撮影途中にカートリッジ室ぶたを開けないでください。

※表示パネルに[1]が表示されないときは、表示パネルに[E]と[ ]が点滅し、自動的に巻き戻しが行われますので、巻き戻し終了後カートリッジを取り出してください。ただし、この場合カートリッジの使用状態マークが撮影済みの[×]になりますので同じカートリッジをカメラに入れることはできません。
※フィルム枚数は、プロテクターが閉まっていても常に表示されます。

カートリッジを入れてカートリッジ室ぶたを閉めると、表示パネルに[1]が出るまでの間、カートリッジマーク[ ]とフィルム感度・撮影可能枚数とフィルムの種類が表示されます。

	カラーネガ	カラーリバーサル	白黒	その他
フィルム種類	Cn	Cr	bl	Ot
フィルム感度（100の場合）	100 ISO			
撮影可能枚数（25枚の場合）	25 EX			

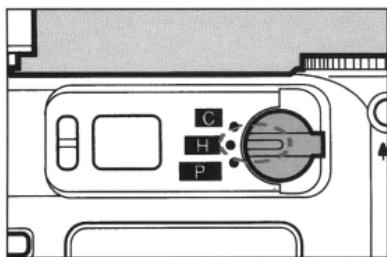
※このカメラでは、使用状態マークが撮影途中 ◗ 、撮影済み ✕ や現像済み ■ になっているカートリッジは使用できません。 ● マークの未使用カートリッジをご使用ください。
● マーク以外のカートリッジを使用すると、表示パネルに E と ◘ が点滅して知らせます。
※カートリッジを入れた後に、フィルム感度・撮影可能枚数およびフィルムの種類を確認したい場合は、プロテクターを閉めた状態でタイトルボタン ⚑ を押してください。表示内容については、23ページをご覧ください。

- 海外旅行の際は、現地でフィルムが入手できない可能性がありますので、念のため予備のフィルムをお持ちください。
- このカメラで撮影した「IX240」カートリッジフィルムの現像・プリントを取り扱っていないお店がありますので、念のため前もってご確認ください。
- フィルムカートリッジの使用状態マークやつめを動かしたり、折ったりしないでください。また、分解をしないでください。
- カートリッジを磁気の強い場所に置いたままにしないでください。

フィルム感度について

フィルム感度自動セット

このカメラでは、カートリッジを入れるだけでフィルム感度が自動的にセットされます。

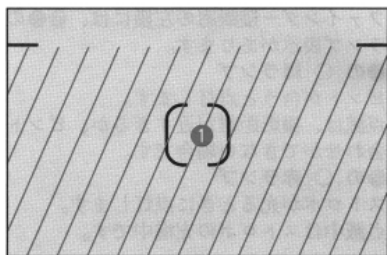
※ISO25〜10000までのフィルムが使用できます。
※フィルム感度は、ストロボ撮影の距離が長くなるISO400の使用をお勧めします。

プリントタイプを選びます

このカメラでは、作画意図に合わせ、撮影途中でも自由に3種類のプリントタイプを選べます。

プリントタイプ切り替えレバーを C 、H 、P の希望の位置にセットします。

Cタイプ

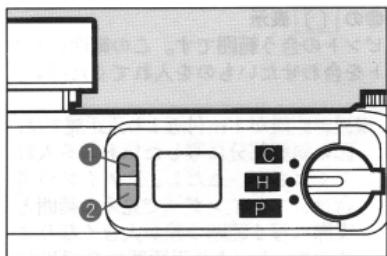
Hタイプ

Pタイプ

ファインダー表示

❶の〔 〕表示

ピントの合う範囲です。この範囲にピントを合わせたいものを入れてください。

※撮影距離が1m付近より近距離では、図の斜線部分に写したいものを入れてください。ただし、Pタイプの場合は、ファインダーで見える範囲と実際に写る範囲の差が大きくなりますので、1mより近距離での撮影はお勧めできません。

4 ランプ表示

ファインダー接眼窓の左横には、❶❷のランプ表示があります。

❶の ○ 緑ランプ

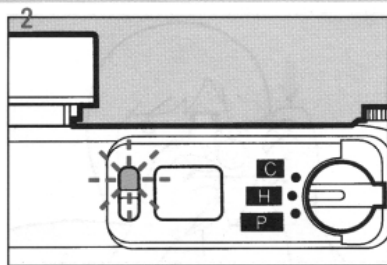
ピントが合うと点灯します。
点滅は、撮影距離が近すぎるか、ピント合わせができない場合です。

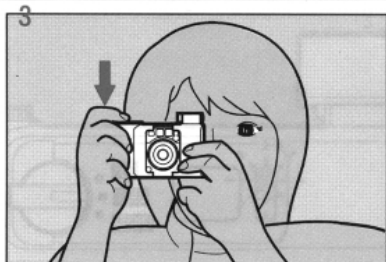
❷の ○ 赤ランプ

ストロボが光るときに点灯します。
点滅中はストロボの充電中です。

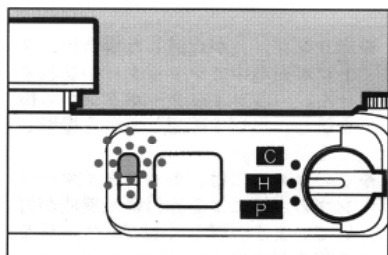
※❶❷のランプは、シャッターボタンを少し押さないと表示されません。

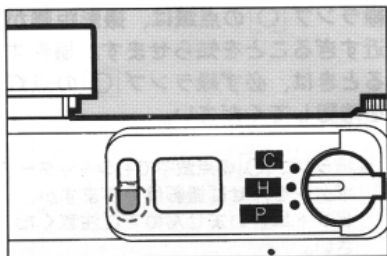
撮影しましょう

1.露出選択ダイヤルを AUTO あるいは AUTO ◉ 位置にし、ファインダー内の 〔〕 をピントを合わせたい物に合わせます。

2.シャッターボタンを少し押すと自動的にピントが合い、緑ランプ ○ が点灯します。

※一度緑ランプ ○ が点灯してから別のものにピントを合わせ直すときは、シャッターボタンを押し直してください。

3.緑ランプ○の点灯後、そのまま
シャッターボタンを押して撮影し
ます。

※撮影できる距離は、0.65m より遠くです。
※プリント時に画面周辺の物がカットされることがあります。構図に少し余裕を持たせてください。

●測距窓が汚れていると、正しいピント合わせができなくなりますのでご注意ください。

緑ランプ○の点滅は、撮影距離が近すぎることを知らせます。撮影するときは、必ず緑ランプ○の点灯を確認してください。

●緑ランプ○の点滅中でもシャッターボタンを押せば撮影はできますが、ピントは合いませんのでご注意ください。

ストロボ自動発光

このカメラでは、写したいものが暗いときや逆光のときに、ストロボが自動的に光ります。シャッターボタンを少し押して、赤ランプ[○]と表示パネルの[⚡]が点灯すれば、ストロボが光ります。

※ストロボを光らなくすることもできます。46ページをご覧ください。

※赤ランプ[○]が点滅した場合は、ストロボ充電中でシャッターが切れません。一度シャッターボタンから指を離し、点灯を確認してから撮影してください。
※このカメラには、セルフタイマーランプの点灯による赤目軽減機能が付いています。詳しくは72ページをご覧ください。
※ストロボを連続して使うと、電池が多少温かくなることがありますが、異常ではありません。

ストロボ撮影できる距離［ネガカラーフィルム使用時］

ISO / レンズ	100	200	400
24mm(♠♠♠)	0.65 ~3.1m	0.65 ~4.4m	0.65 ~6.3m
48mm(♠)	0.65 ~1.8m	0.65 ~2.5m	0.65 ~3.5m

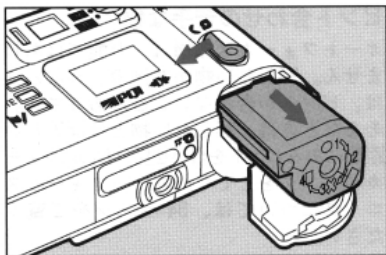
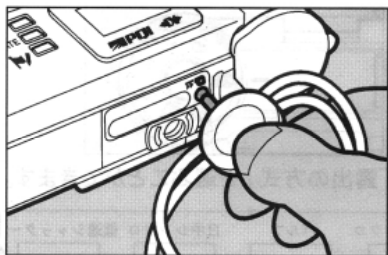
ピント合わせの苦手な物

オートフォーカス機構は、万能ではありません。写したい物が右例のようなときは、ピントが合わないことがあります。そんなときは、写したい物とほぼ等しい距離にあるピントを合わせ易いものにフォーカスロックをしてください。フォーカスロックについては、54ページをご覧ください。

1.黒い髪の毛など、光を反射しにくいもの。
2.金網・格子など、面積が小さいもの。
3.ネオンや蛍光灯・木もれ日などの点滅光源や、それによって強く照明されているもの。
4.ガラスや鏡、車のボディーなど、光沢があって反射するもの。
5.速いスピードで動いているもの。
6.噴水・水面・炎・花火など、形のはっきりしないものや霧の中のもの。

カートリッジを取り出しましょう

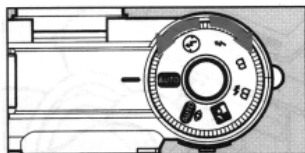
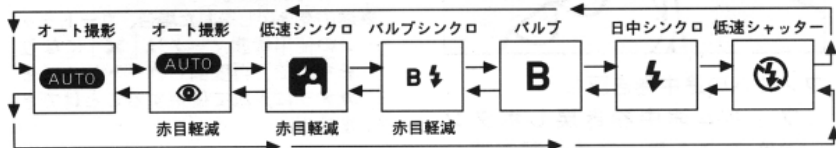
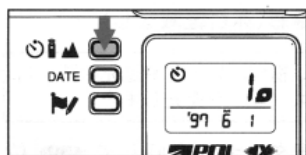
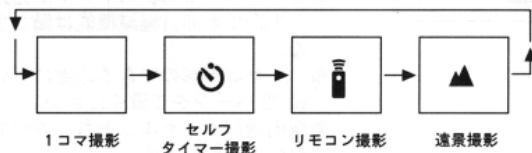
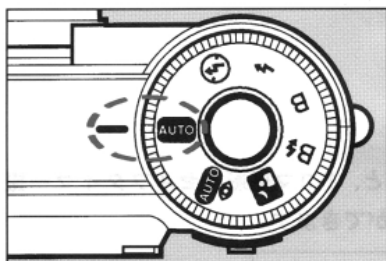
1. フィルムを最後まで撮り終わると巻き戻しが始まります。巻き戻しが終わるとモーターは止まり、表示パネルの 0 が点滅して知らせます。同時にレンズの焦点距離が24mmになります。
2. カートリッジ室ぶた開閉レバーを左にたおし、カートリッジ室ぶたを開けてカートリッジを取り出します。

● カートリッジ室ぶた開閉レバーは、止まる位置まで確実にたおしてください。

※巻き戻し時間は25枚撮りで約25秒です。
※巻き戻し中は、撮影枚数が逆算表示されます。
※撮影途中でのカートリッジの交換はできません。

フィルムの途中巻き戻し

1. フィルム途中巻き戻しボタン ▶▶⊙ をストラップの突起で押します。[巻き戻しが始まります]
2. 巻き戻しが終わると、モーターは止まり表示パネルの 0 が点滅します。同時にレンズの焦点距離が24mmになります。
3. 表示パネルの 0 の点滅を確認してから、カートリッジを取り出してください。

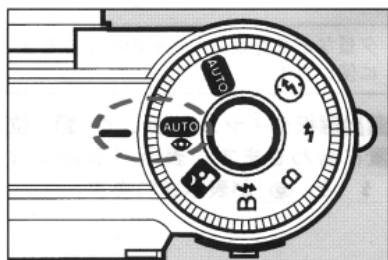
※途中巻き戻しは、プロテクターが開いていても、閉まっていてもどちらでも可能です。
※途中巻き戻しをした場合、カートリッジの使用状態マークは ✕ になりますので、再度同じカートリッジをカメラに入れて使用することはできません。

● ストラップ留め具以外で巻き戻しボタンを押さないでください。巻き戻しボタンを傷付けることがあります。

いろいろな撮影をしましょう

露出選択ダイヤルを回すと、いろいろな「露出の方式」を選ぶことができます。

※通常の撮影では、「オート撮影」に合わせてください。
※「オート撮影」を除き、表示パネルには、ストロボの発光する場合 [⚡] が、ストロボが発光しない場合 [⊘] が表示されます。

[セルフ/リモコン/遠景] セルフ／リモコンボタンを押すと、1コマ撮影・セルフタイマー撮影・リモコン撮影と遠景撮影を選ぶことができます。

※セルフタイマー・リモコン撮影では、シャッターを一度切った後にセルフ／リモコンボタンを押すと「1コマ撮影」に戻ります。
※通常の撮影では、「1コマ撮影」に合わせてください。プロテクターを閉めると「1コマ撮影」に戻ります。

オート撮影（赤目軽減なし）

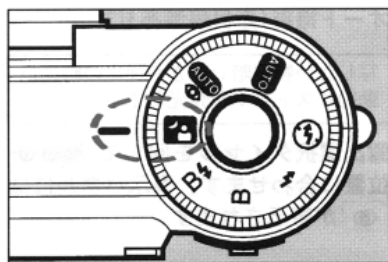
写したい物が暗いときや逆光の時に自動的にストロボが発光します。

露出選択ダイヤルを回して AUTO 位置に合わせます。

※このモードでは、ストロボが発光する場合にも赤目軽減機能は働きません。
※ストロボ撮影のできる距離については32ページをご覧ください。
※露出選択ダイヤルはどちら方向でも自由に回転します。

オート撮影（赤目軽減あり）

写したい物が暗いときや逆光の時に自動的にストロボが発光します。

露出選択ダイヤルを回して AUTO ◉ 位置に合わせます。表示パネルには ◉ が表示されます。

※このモードでは、ストロボが発光する場合、常に赤目軽減機能が働きます。赤目軽減機能については72ページをご覧ください。
※ストロボ撮影のできる距離については32ページをご覧ください。
※露出選択ダイヤルはどちら方向でも自由に回転します。

低速シンクロ撮影

夕景などを背景に人物撮影をするときに使います。

露出選択ダイヤルを回して　位置に合わせます。表示パネルには　と　が表示されます。

※低速シンクロでは、人物にストロボ光を当て、背景は遅いシャッター速度で、どちらもバランス良く撮影できます。
※このモードでは常に赤目軽減機能が働きます。赤目軽減機能については72ページをご覧ください。
※ストロボ撮影のできる距離については32ページをご覧ください。
※露出選択ダイヤルはどちら方向でも自由に回転します。

●低速シンクロ撮影では、シャッター速度が遅くなります。手ぶれを防ぐため、カメラを三脚などに固定してください。また、写される人が動いても、写真はぶれてしまいますのでご注意ください。

バルブシンクロ撮影

露出選択ダイヤルを回して B ⚡ 位置に合わせます。表示パネルには ⚡ と 👁 が表示されます。

夜景などを背景にした人物撮影に使います。

※このモードでは常に赤目軽減機能が働きます。赤目軽減機能については72ページをご覧ください。
※ストロボ撮影のできる距離については32ページをご覧ください。
※露出選択ダイヤルはどちら方向でも自由に回転します。
※バルブシンクロでは、バルブ撮影でストロボを光らさせます。人物にはストロボ光を当て、背景は長時間のシャッター速度で、どちらもバランス良く撮影できます。
※シャッターボタンを押している間、シャッターが開き続けます。［最長約5分］

● バルブシンクロ撮影では、シャッターボタンを押している間、シャッターが開きつづけます。手ぶれを防ぐため、カメラを三脚などに固定してください。また、写される人が動いても、写真はぶれてしまいますのでご注意ください。

バルブ撮影

※バルブ撮影は、シャッターボタンを押している間、シャッターが開き続けます。[最長約5分]
※長い時間シャッターボタンを押し続けるほど、明るい写真になります。
※露出選択ダイヤルはどちら方向でも自由に回転します。

●バルブ撮影では、カメラぶれを防ぐために三脚などをご使用ください。

花火や夜景の撮影など、シャッターを長時間開き続けて撮影をする場合にご利用ください。

露出選択ダイヤルを回して B 位置に合わせます。表示パネルには ⊘ が表示されます。

ISO400 で約3秒の撮影

日中シンクロ撮影

※このモードでは赤目軽減機能は働きません。
※ストロボ撮影のできる距離については32ページをご覧ください。
※露出選択ダイヤルはどちら方向でも自由に回転します。

このモードでは明るいときでも常にストロボが光ります。
帽子などで人物の顔が暗くなっている場合などに利用すると影の取れた写真が撮れます。

露出選択ダイヤルを回して ⚡ 位置に合わせます。表示パネルには ⚡ が表示されます。

ストロボなし

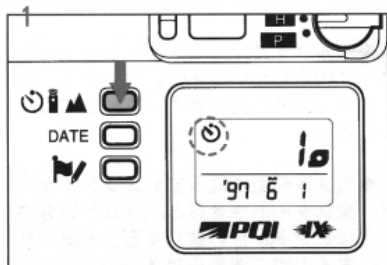
ストロボ使用　日中シンクロ

低速シャッター撮影

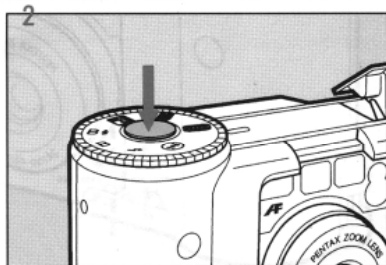
暗くてもストロボが使えない場所[劇場、美術館など]での撮影にご利用ください。ストロボを光らせませんので、室内の照明を利用して雰囲気のあるソフトな写真を楽しめます。

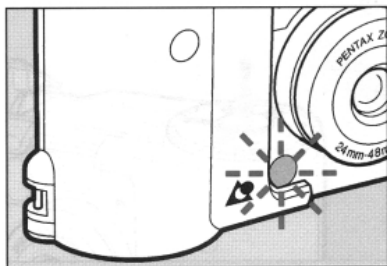
露出選択ダイヤルを回して ⑤ 位置に合わせます。表示パネルには ⑤ が表示されます。

※露出選択ダイヤルはどちら方向でも自由に回転します。

- 低速シャッター撮影では、シャッター速度が遅くなります。手ぶれを防ぐため、カメラを三脚などに固定してください。また、写される人が動いても、写真はぶれてしまいますのでご注意ください。

セルフタイマー撮影

撮影者も入って記念撮影をするときなどにご利用ください。

1. セルフ／リモコンボタンを押して、表示パネルに ⏲ 表示を出します。

2. 写したいものにピントを合わせてから、さらにシャッターボタンを押すと、セルフタイマーがスタートします。

※撮影時は三脚などを使用してください。

※セルフタイマーの作動中は、表示パネルの ⏲ の点滅とセルフタイマーランプの点灯で知らせます。シャッターが切れる約3秒前からセルフタイマーランプは点滅に変わります。
※セルフタイマーをスタートさせてから、約10秒後にシャッターが切れます。

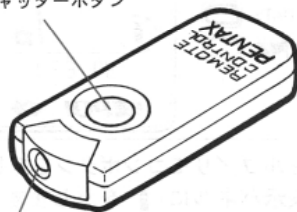
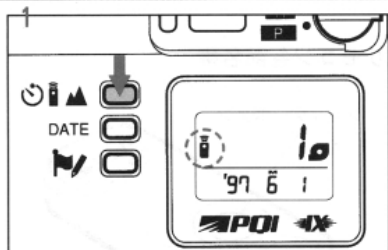
※セルフタイマーをスタートさせた後に中止したいときは、シャッターボタン以外の操作ボタンを押してください。

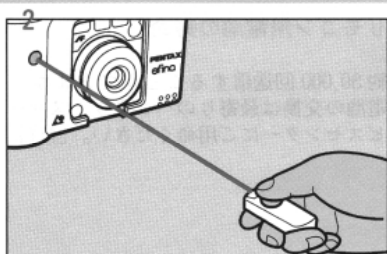
- カメラ前面に立ってセルフタイマーをスタートさせると、写したいものにピントが合わなくなることがありますのでご注意ください。
- ストロボ充電中［赤ランプ ○ 点滅］のときは、ストロボの充電完了［赤ランプ ○ 点灯］を確認してから、セルフタイマーを作動させてください。

リモコン撮影

リモコンを使うと、カメラから離れた所から好みのタイミングで撮影することができます。リモコンのシャッターボタンを押すと3秒後にシャッターが切れます。

※リモコン撮影するときは、三脚などをご利用ください。
※リモコン撮影時は、「セルフタイマー撮影」および「遠景撮影」は使用できません。
※バルブ撮影のときは、リモコンのシャッターボタンを押している間、シャッターが開き続けます。［最長約5分］

リモコン各部名称

1. セルフ／リモコンボタンを押して、表示パネルに を出します。

※このときカメラのシャッターボタンを押すと、リモコン撮影ではなく通常の1コマ撮影になります。
※リモコン撮影モードのまま約5分間放置すると、自動的にレンズの長さが最短になります。［焦点距離 24 mm］

2. ファインダー内の 〔〕 を写したいものに合わせ、リモコンをカメラ正面に向け、リモコンのシャッターボタンを押します。

※セルフタイマーランプが点滅を3秒間した後シャッターが切れます。
※リモコン撮影時には、フォーカスロックはできませんので、リモコンのシャッターボタンを押したときにファインダー内の 〔〕 が合っているものに、ピントが合います。

リモコン撮影のできる距離
カメラ正面から約4m以内

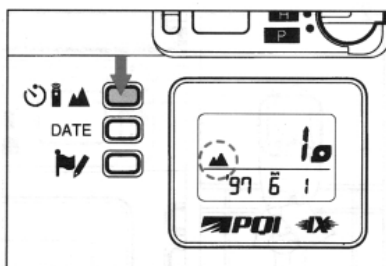
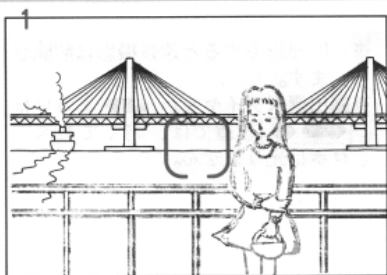
※逆光時はリモコン撮影ができないことがあります。その場合は、セルフタイマー撮影をご利用ください。
※ストロボ充電中はリモコン操作はできません。
※リモコンを使用しないときは、ソフトケース内側のポケットに入れておくと便利です。ソフトケースについては、14ページをご覧ください。

リモコン用電池の寿命

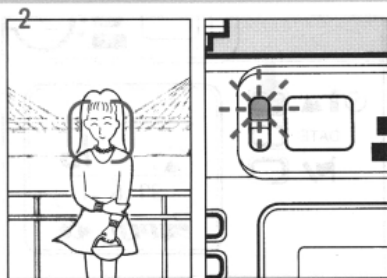
約30,000回送信することができます。電池の交換は最寄りのペンタックスサービスセンターにご用命ください。〔有料〕

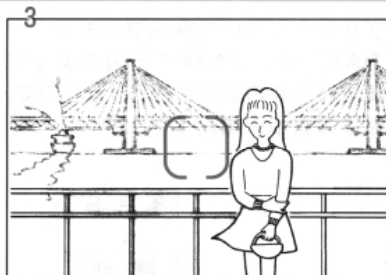
遠景撮影

金網やガラス越しの風景などを撮影するときにご利用ください。誤って金網やガラスにピントが合ってしまうのを防げます。

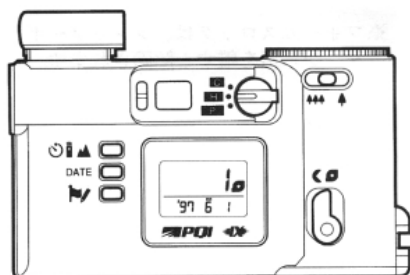
セルフ／リモコンボタンを押して、表示パネルに ▲ 表示を出し撮影します。

※一度撮影をすると遠景撮影は解除されます。
※露出選択ダイヤルが AUTO あるいは AUTO ◉ 位置では、暗くてもストロボは光りません。

フォーカスロック撮影

フォーカスロックの方法

1. ファインダー内の〔〕が人物から外れたままで撮影すると、図のように後ろにピントが合ってしまいます。

2. ピントを合わせたいものに〔〕を合わせ、シャッターボタンを少し押して、緑ランプ○を点灯したままにしておくと、ピントが固定されます。

※このとき、露出も同時に固定されます。

3. シャッターボタンを少し押したまま元の写したい構図にして、シャッターを切ります。

※フォーカスロックは、シャッターボタンから指を離すと解除されます。

写真に日付や時刻をプリントします

このカメラは、2030年までのオートカレンダー機能を持っています。日付や時刻の表示は、ほぼ正しくセットしてあります。

プリントしたい内容を選びます

DATE ボタンを押すと図のように表示パネルの表示が変わりますので、希望の表示を選んでください。

※プロテクターが閉まっていると、表示の切り替えはできません。
※日付や時刻はフィルムに写し込まれるのではなく、磁気情報としてフィルムに記録されお店でのプリント時に写真に印字されます。
※日付や時刻は写真裏側にプリントされますが、お店によっては表面にプリントすることもできます。プリントされる場所・大きさ・色・形状などはお店によって変わりますので、前もってご確認ください。
※日付や時刻をプリントしたくない場合は、------ に合わせます。

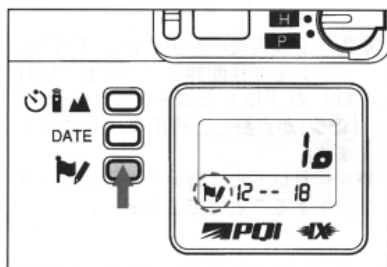
※日付や時刻は、表示パネルの表示内容に関係なく設定が ------ でなければ常に写真にプリントされます。日付や時刻の内容を確認したい場合は、DATE ボタンを押して日付や時刻表示にしてください。
※表示パネルのMは「月」の位置を示しています。
※表示パネルに と日付や時刻が表示されればタイトルと日付・時刻は同時にプリントされます。 表示については60ページをご覧ください。

日付や時刻の修正

1. DATE ボタンを3秒間押し続けると「年月日」表示の「年」とズームレバー表示が点滅します。
2. DATE ボタンを一回押すごとに点滅表示が[年→月→日→時→分]の順に移動します。修正したい表示を点滅させてください。
3. ズームレバーを左右に回すと点滅している数値を変更することができます。右に回すと数値は進み、左に回すと戻ります。回し続けると約1秒後からは続けて変化します。
4. 修正後は、DATE ボタンを何度か押して、「年月日」表示に戻して点滅をなくします。

※「分」表示の点滅状態で、DATE ボタンを時報などに合わせて押すと0秒にセットされます。
※プロテクターが閉まっていると、日付や時刻の修正はできません。
※修正中[点滅表示中]に、シャッターを切っても日付や時刻はプリントされません。
※「年月日」表示の「年」は、1997年では「97」、2001年では「01」のように下2ケタのみが表示されます。
※電池交換を行うと、時刻が「0時0分」に変わり、日付や時刻がプリントされないモード ------ になります。必ず時刻の修正を行ってください。

※電池交換直後の修正では、DATE ボタンを3秒間押さなくても「年月日」の「年」とズームレバー表示が点滅し、修正モードになります。
※「年月日」と「時分」を同時にプリントすることはできません。

写真にタイトルをプリントします

このカメラでは、「クリスマス」や「オメデトウ」など31種類(12言語)のタイトルをプリントすることができます。

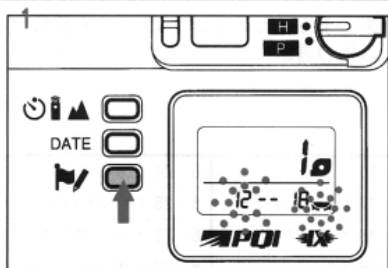
タイトルをプリントできる状態にします

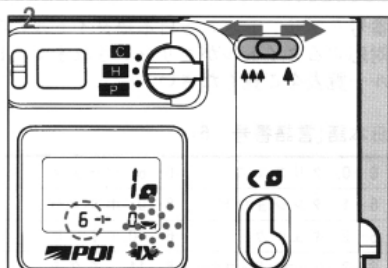
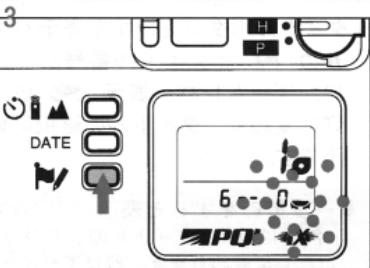
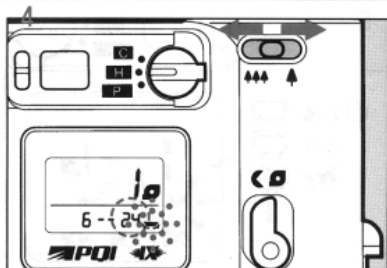
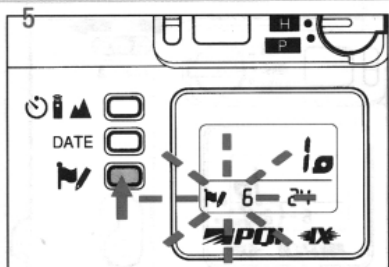
タイトルボタンを押して 表示を表示させてください。

※プロテクターが開いているときに、表示パネルに が表示されていればタイトルはプリントされ、消えているとプリントされません。
※タイトルの内容は、A--B の形で表示パネルに表示されます。Aが言語番号、Bがタイトル番号です。ただし、言語番号Aが7番の場合、タイトルはプリントされません。
※工場出荷時、言語番号は12(英語)、タイトル番号は18(Congratulations)にセットされています。62ページの方法で言語番号を日本語の6に変更してからお使いください。
※タイトルは、表示パネルの表示内容に関係なく が表示されていれば常にプリントされます。言語番号やタイトル番号を確認したい場合は、タイトルボタンを押してタイトル表示にしてください。

番号とプリントされる日本語タイトルの内容は表のようになっています。この番号に対応するタイトルがプリントされます。日本語以外の言語については、別紙のタイトル一覧表をご覧ください。

日本語[言語番号：6]

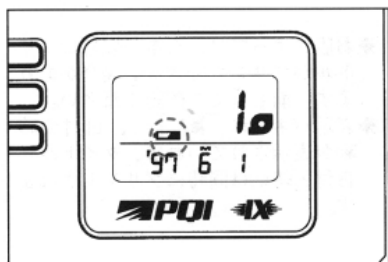
6--0. クリスマス	6--8. パーティ	6--16.なし	6--24.フッカツサイ
6--1. タンジョウビ	6--9. ホリデー	6--17.ｵﾀﾝｼﾞｮｳﾋﾞｵﾒﾃﾞﾄｳ	6--25.ｱｹﾏｼﾃｵﾒﾃﾞﾄｳ
6--2. キュウカ	6--10.キネンビ	6--18.オメデトウ	6--26.ドウソウカイ
6--3. シンコンリョコウ	6--11.トモダチ	6--19.メリークリスマス	6--27.チチノヒ
6--4. ケッコン	6--12.ガッコウギョウジ	6--20.オマツリ	6--28.ハハノヒ
6--5. なし	6--13.なし	6--21.ニュウガク	6--29.オモイデ
6--6. ソツギョウ	6--14.アイラブユー	6--22.リョコウ	6--30.センレイ
6--7. ファミリー	6--15.アリガトウ	6--23.ショウガツ	

タイトルの選択方法

1.タイトルボタンを2秒間押し続けると表示パネルの言語番号とズームレバー表示［］が点滅します。

2.ズームレバーを左右に回して希望の言語番号(1～13)を選びます。

3.タイトルボタンを押して言語番号の点滅を点灯にすると、タイトル番号が点滅します。

4.ズームレバーを左右に回してタイトル番号(0～30)を選びます。

5.タイトルボタンを押すと表示パネルの [⚑] とタイトル番号が点灯に、ズームレバー表示 [ ] が消灯に変わり，タイトルの選択は終了です。

- 一度撮影をすると表示パネルの [⚑] は消え、タイトルのプリントはなしに変わります。続けてタイトルをプリントしたい場合は、タイトルボタンを押して表示パネルの [⚑] を点灯させてください。
- プロテクターを閉じると、表示パネルの [⚑] は消え、タイトルのプリントはなしに変わります。同時にタイトル表示は、日付・時刻表示に変わります。

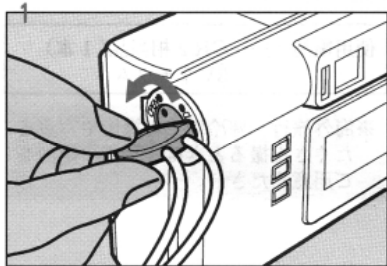
※プロテクターが閉まっていると、タイトルの選択、修正はできません。
※タイトルはフィルムに写し込まれるのではなく、磁気情報としてフィルムに記録されお店でのプリント時に写真に印字されます。
※タイトルは写真裏側にプリントされますが、お店によっては表面にプリントすることもできます。プリントされる場所・大きさ・色・形状などはお店によって変わりますので、前もってご相談ください。

※お店によっては、日本語以外のタイトルがプリントできない場合があります。前もってご確認ください。
※表示パネルに [⚑] と、日付や時刻が表示されていれば、タイトルと日付・時刻は同時にプリントされます。

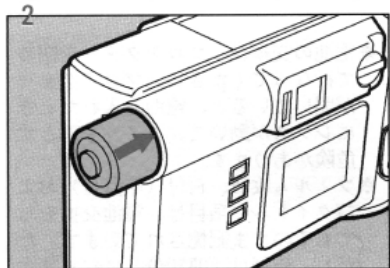
電池の消耗警告

電池が消耗してくると表示パネルに図の マークが出て警告します。早めに新しい電池と交換してください。 が点滅に変わると、シャッターが切れなくなります。

※低温では、一時的に電池の性能が低下することがありますが、常温に戻れば使用できます。また、撮影できる本数が少なくなります。
※あらかじめカメラにセットされている電池はサンプル電池のため、下記のフィルム本数を撮影できないことがあります。

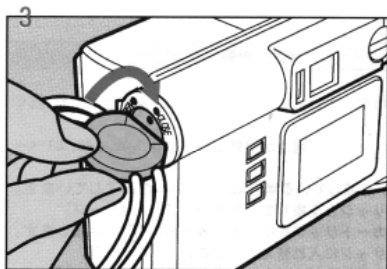
撮影できるフィルム本数[25枚撮り]

ストロボの使用率を50%にした場合
約13本
[CR2電池・当社試験条件による]

電池の交換 [プロテクターを閉めます]

1. ストラップの図の部分で電池ぶた開閉溝を OPEN 側に回し電池ぶたを開けます。

※電池の交換は、プロテクターを閉めて行なってください。プロテクターが開いていると、電池を入れたときにレンズが動いて、カメラを落とす危険があります。
※フィルム枚数、日付（年月日）およびタイトルの項目は、電池交換をしてもそのまま記憶されています。ただし、時刻は「0時0分」になりますので、再度修正を行ってください。修正方法は、58ページをご覧ください。

2. 電池は図のように－側から先に入れます。

使用電池………CR 2 相当品(1本) 3Vリチウム

※海外旅行・寒冷地での撮影や写真をたくさん撮るときは、予備の電池をご用意ください。

3. 電池ぶた開閉溝を CLOSE 側に回して電池ぶたを閉めます。

- 電池を交換しても正しく作動しないときは、電池の向きを確認してください。
- 電池を外したときは、時刻が「0時0分」になり、日付や時刻がプリントされないモード ------ になります。必ず時刻の修正を行なってください。[修正は58ページをご覧ください。]

こんなときは？［詳しくは、各ページをご覧ください。］

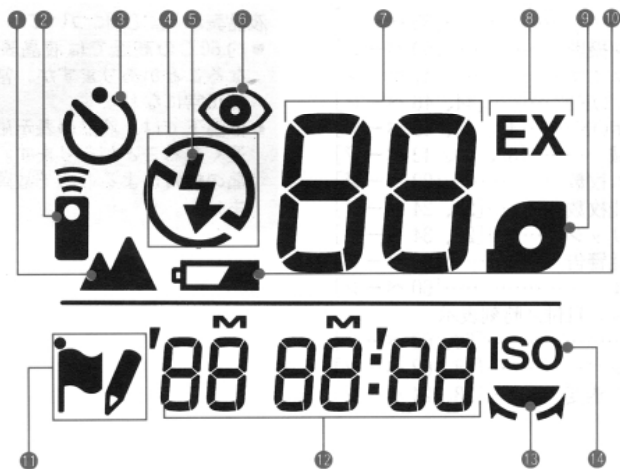
修理を依頼される前にもう一度、次の点をお調べください。

症状	原因・対処
症状１：シャッターが切れない。	原因・対処１： ● プロテクターは開いていますか。プロテクターを開けてください。［16 ページ］ ● 電池は入っていますか。電池が消耗していませんか。［66、67 ページ］ ● 表示窓に［0］が点滅している場合は、フィルムが終了しています。新しいカートリッジと交換してください。［21、34ページ］ ● 未使用以外のカートリッジを使うと、表示窓に［E］が点滅します。未使用カートリッジに入れ替えてください。［23 ページ］ ● ズームレバーを操作中か、ストロボ発光部を押えていませんか。［16､20ページ］
症状２：写真の出来が良くない。	原因・対処２： ● ピントを合わせたいものにファインダー内の［（ ）］を正しく合わせて撮影してください。［29 ページ］ ● 指や髪などで測距窓を覆わないようにして、シャッターボタンは静かに押してください。［18 ページ］ ● 測距窓が汚れていませんか。［18ページ］
症状３：ズームレンズが勝手に動いた。	原因・対処３： ● プロテクターを開けたまま放置した場合は、放置後約3分間たつと、自動的にレンズの焦点距離は 24mmになります。［16 ページ］ ● リモコン使用時は、放置後約 5 分間たつと、自動的にレンズの焦点距離は 24mmになります。［50 ページ］

症状	原因・対処
症状４：リモコンによる操作ができない。	原因・対処４： ● リモコンが作動するのは、カメラの正面で約 4m です。この範囲内でリモコンを操作してください。［52 ページ］ ● 逆光時はリモコンが作動しないことがあります。［52 ページ］ ● ストロボ充電中。充電が完了するまで待ってください。［52 ページ］ ● リモコンの電池が消耗している。［52 ページ］ ● リモコン撮影モードになっていますか。［50 ページ］
症状５：暗くないのにストロボが光る。	原因・対処５： ● 逆光でも自動的にストロボが光ります。［32 ページ］ ● 表示パネルに［⚡］が表示されていませんか。［40、42、45ページ］
症状６：カートリッジが取り出せない。	原因・対処６： ● 撮影途中でのカートリッジ交換はできません。［34 ページ］
症状７：表示パネルに［U］の表示がでる。	原因・対処７： ● ズームレバーなどを動かしてみてください。表示が消えればそのままご使用になれますが、度々出る場合には故障の可能性があります。
症状８：表示パネルに例えば［HL］などの［H］で始まる文字の表示がでる。	原因・対処８： ● 新品の電池を入れて、プロテクターの開閉をしてみてください。表示が消えればそのままご使用になれますが、度々出る場合には故障の可能性があります。

ストロボ撮影の赤目現象

ストロボ撮影で人物の目が赤く写ることがあります。これは、目の網膜にストロボの光が反射して発生する現象です。人物の周りを明るくしたり、撮影距離を近くにしてレンズを広角側[24mm側]で撮影すると、発生しにくくなります。

このカメラには、撮影前にセルフタイマーランプを約1秒間点灯させ、瞳を小さくしてからストロボ撮影を行なうことで、目が赤く写るのを目立たなくする「赤目軽減機能」があります。39、40、42ページをご覧ください。

表示パネル

各部の名称

❶遠景 ……………………………[53 ページ]
❷リモコン撮影 ………………[50 ページ]
❸セルフタイマー ……………[47 ページ]
❹ストロボOFF ………[44、46 ページ]
❺ストロボON……[40、42、45 ページ]
❻赤目軽減 ………[39、40、42 ページ]
❼フィルム枚数 ………………[22 ページ]
❽撮影可能枚数 ………[23、24 ページ]
❾カートリッジ ………[22、34 ページ]
❿電池消耗警告 ………………[66 ページ]
⓫タイトル …………………[60 ページ]
⓬タイトル／日付／時刻表示
…………………………[56、60 ページ]
⓭ズームレバー ………[58、62 ページ]
⓮フィルム感度 ………[23、24 ページ]

液晶表示[LCD]について

- 約 60℃の高温では液晶表示が黒くなることがありますが、常温に戻れば正常になります。
- 低温下では、液晶の表示応答速度が遅くなることがあります。これは液晶の性質によるもので故障ではありません。

アフターサービスについて

1. 修理をお急ぎの場合は、当社のサービス窓口に直接お持ちください。修理品ご送付の場合は、カメラの化粧箱などを利用して、輸送中の衝撃に耐えるようしっかり包装してお送りください。不良見本のインデックスプリントや写真、また故障内容の正確なメモを添付していただけると原因分析に役立ちます。
2. 保証期間中[ご購入後 1 年間]は保証書[販売店印および購入年月日が記入されているもの]をご提示ください。保証書がないと保証期間中でも修理が有料になります。なお、販売店または当社各サービス窓口へお届けいただく諸費用はお客様にご負担願います。

3. 保証期間以後の修理は原則として有料です。運賃諸掛りについてもお客様にご負担願います。
4. 本製品の補修用性能部品は、製造打ち切り後 7 年間を目安に保有しております。したがって本期間中は原則として修理をお受け致します。なお、期間以後であっても修理可能の場合もありますので当社の各サービス窓口にお問い合わせください。
5. 海外旅行をなさる場合、各サービス窓口でお手持ちの保証書と交換に国際保証書を発行しております。[保証期間中のみ有効]

主な仕様

形式……………………ズームレンズ内蔵フルオートIX240レンズシャッターカメラ
使用フィルム…………IX240カートリッジフィルム専用 ISO25～10000自動感度セット[1／3EVステップ]
画面サイズ……………16.7×30.2mm
カートリッジ入れ……ワンタッチ式、カートリッジ室ぶた閉じにより1枚目まで自動巻き上げ
巻き上げ………………自動巻き上げ式
巻き戻し………………フィルム終了時自動巻き戻し式[巻き戻し時間：25枚撮りフィルムで約25秒]巻き戻し終了時自動停止、途中巻き戻し可能
撮影枚数………………自動復元順算式、巻き戻しに連動[減算]
外部表示………………表示パネルにLCD液晶表示
レンズ…………………ペンタックス24～48mmF4.5～8 電動ズームレンズ 5群5枚 画角［対角線］71° ～39.5°
ピント合わせ…………赤外線アクティブAF方式、フォーカスロック付き、測距範囲＝0.65m～∞［最大倍率約1／13倍]、遠景撮影あり[ピントは無限遠に固定]
ズーミング……………電動式
シャッター……………プログラムAE電子式シャッター＝約1／400～1／3秒、バルブ[1／2秒～5分]、電磁レリーズ式
セルフタイマー………電子式ランプ表示、作動時間約10秒、作動後の解除可能
ファインダー…………実像式ズームファインダー、視野率83%[3m、Hタイプ時]、倍率0.34倍[24mm側] 0.58倍[48mm側]、オートフォーカスフレーム、視野枠、近距離視野補正枠、ファインダー左横緑ランプ点灯：撮影可能 点滅：測距不能・近距離警告、ファインダー左横赤ランプ点灯：ストロボ発光 点滅：ストロボ充電中

露出……………………プログラム式自動露出[中央部と周辺部の2カ所測光]
露出連動範囲[ISO400] オート、日中シンクロ時＝EV9.5～EV16[24mm側] EV11.5～EV18[48mm側] 低速シャッター撮影時＝EV8～16[24mm側] EV8～18[48mm側] 逆光時自動露出補正可
露出計スイッチ………シャッターボタン
ストロボ………………オートストロボ内蔵[赤目軽減機能付き]、オート＝低輝度、逆光時自動発光、ストロボON＝日中シンクロ／低速シンクロ[1／3秒まで使用可能] バルブシンクロ＝1／2秒～5分
ストロボ撮影範囲……[ISO400使用時] 24mm側＝0.65～6.3m、48mm側＝0.65～3.5m
ストロボ充電時間……約5秒［当社試験条件による]
リモコン………………赤外線リモートコントロール、リモコンシャッターボタン押しで3秒後撮影、作動距離＝カメラ前面約4m以内
電源……………………3Vリチウム電池[CR2相当品] 1本使用
撮影可能本数…………25枚撮りフィルム使用時 約13本[ストロボ50%使用、当社試験条件による]
電池消耗警告…………表示パネルに［電池マーク］が点灯、点滅時シャッターロック
デート機構……………クォーツ制御・液晶表示式デジタル時計、オートカレンダー[西暦2030年まで、閏年は自動修正]、撮影時に磁気情報として記録
デートの種類…………❶年・月・日 ❷時・分 ❸-- -- --[データ記録無し] ❹月・日・年 ❺日・月・年
タイトル機構…………31種類、12カ国語対応、撮影時に磁気情報として記録
大きさ・質量[重さ]…97[幅]×58[高さ]×36.5[厚み]mm 155g[電池別]
リモコン電源…………リチウム電池[CR1620]1個[サービスセンター交換]
リモコン大きさ・質量[重さ]……………22[幅]×50[長]×9.5[厚]mm 9g［電池含む]
付属品…………………ストラップ、ソフトケース、リモコン

クイックガイド(このページは、切り取ってソフトケースなどに入れてお使いください。)
こんな写真を撮りたいと思ったときに、表示パネルに下の表示を出すだけで簡単に撮影ができます。

露出選択ダイヤル

AUTO オート
最も一般的なモードです。暗い所や逆光では自動的にストロボが光ります。赤目軽減機能なし。

AUTO オート
最も一般的なモードです。暗い所や逆光では自動的にストロボが光ります。赤目軽減機能あり。

低速シンクロ
夕景をバックにした人物撮影などで、人物にストロボを当てることで、夕景と人物をバランスよく撮影できます。赤目軽減機能あり。

B バルブシンクロ
バルブ撮影でストロボを光らさせます。夜景をバックにした人物撮影などに使います。赤目軽減機能あり。

B バルブ
花火や夜景の撮影に使います。シャッターボタンを押している間シャッターが開き続けます。

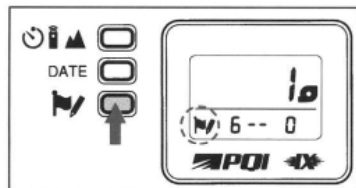
日中シンクロ
明るくても暗くても常にストロボが光ります。帽子をかぶった人物撮影など、逆光以外で人物が暗くなってしまう時に使います。

低速シャッター
暗くてもストロボを光らさせません。ストロボが使えない美術館や室内の照明を利用した撮影をしたいときに使います。

ボタン

セルフタイマー
自分自身も写真に写りたいときに使います。10秒後にシャッターが切れます。

リモコン
カメラから離れたところからシャッターを切ることができます。
リモコンのシャッターボタンを押すと3秒後にシャッターが切れます。

遠景撮影
ガラス越しの遠景などを撮影するときにご利用ください。

このカメラでは、「クリスマス」や「オメデトウ」など31種類(12言語)のタイトルをプリントすることができます。

タイトルをプリントできる状態にします
タイトルボタンを押して 表示を表示させてください。
※プロテクターが開いているときに、表示パネルに が表示されていればタイトルはプリントされ、消えているとプリントされません。

番号とプリントされる日本語タイトルの内容は表のようになっています。この番号に対応するタイトルがプリントされます。日本語以外の言語については、別紙のタイトル一覧表をご覧ください。

タイトルの選択方法

1. タイトルボタンを2秒間押し続けると表示パネルの言語番号とズームレバー表示 が点滅します。
2. ズームレバーを左右に回して希望の言語番号(1~13)を選びます。
3. タイトルボタンを押して言語番号の点滅をを点灯にすると、タイトル番号が点滅します。
4. ズームレバーを左右に回してタイトル番号(0~30)を選びます。
5. タイトルボタンを押すと表示パネルの とタイトル番号が点灯に、ズームレバー表示 が消灯に変わり、タイトルの選択は終了です。

日本語[言語番号：6]

6--0. クリスマス	6--11.トモダチ	6--22.リョコウ
6--1. タンジョウビ	6--12.ガッコウギョウジ	6--23.ショウガツ
6--2. キュウカ	6--13.なし	6--24.フッカツサイ
6--3. シンコンリョコウ	6--14.アイラブユー	6--25.アケマシテオメデトウ
6--4. ケッコン	6--15.アリガトウ	6--26.ドウソウカイ
6--5. なし	6--16.なし	6--27.チチノヒ
6--6. ソツギョウ	6--17.オタンジョウビオメデトウ	6--28.ハハノヒ
6--7. ファミリー	6--18.オメデトウ	6--29.オモイデ
6--8. パーティ	6--19.メリークリスマス	6--30.センレイ
6--9. ホリデー	6--20.オマツリ	
6--10.キネンビ	6--21.ニュウガク	

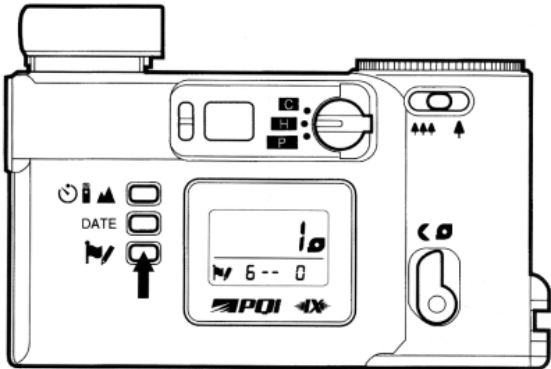
旭光学工業株式会社
〒174-8639 東京都板橋区前野町2－36－9

ペンタックス販売株式会社
〒100-0014 東京都千代田区永田町1－11－1

●お問い合わせは次の各サービス窓口へ

ペンタックスフォーラム	〒163-0401	東京都新宿区西新宿2-1-1 新宿三井ビル1階 (私書箱240号)	☎03(3348)2941(代)
旭光学 東　京サービスセンター	〒104-0061	東京都中央区銀座西8-10 (土橋交差点交番並び)	☎03(3571)5621(代)
〃 札　幌サービスセンター	〒060-0010	札幌市中央区北10条西18-36 ペンタックス札幌ビル4階	☎011(612)3231(代)
〃 仙　台サービスセンター	〒981-3133	仙台市泉区泉中央1-7-1 千代田生命泉中央駅ビル5階	☎022(371)6663(代)
〃 新　潟サービスセンター	〒951-8067	新潟市本町通7番町1153 新潟本町通ビル4階	☎025(224)8391(代)
〃 横　浜サービスセンター	〒231-0047	横浜市中区羽衣町2-7-10 日本生命関内ビル8階	☎045(232)5281(代)
〃 静　岡サービスセンター	〒420-0858	静岡市伝馬町24-2 住友建設ビル5階	☎054(255)6308(代)
〃 名古屋サービスセンター	〒461-0001	名古屋市東区泉1-19-8	☎052(962)5331(代)
〃 大　阪サービスセンター	〒542-0081	大阪市中央区南船場1-17-9 パールビル2階	☎06(6271)7996(代)
〃 広　島サービスセンター	〒733-0035	広島市西区南観音3-5-2 空港通りビル6階	☎082(234)5681(代)
〃 福　岡サービスセンター	〒810-0802	福岡市博多区中洲中島町3-8 パールビル1階	☎092(281)6868(代)
〃 お客様相談室	〒104-0061	東京都中央区銀座西8-10 (土橋交差点交番並び)	☎03(3572)6479

＊日曜･祝日および土曜日は原則として休みます。
ただし、年末年始を除きペンタックスフォーラムは年中無休です。

☆この使用説明書には再生紙を使用しています。
☆仕様および外観の一部を予告なく変更することがあります。

56534

05-9911-2

PENTAX®

efina

タイトル一覧表

58012 02-9710

タイトルをプリントできる状態にします
タイトルボタンを押して［⚑］表示を表示させてください。

※プロテクターが開いているときに、表示パネルに［⚑］が表示されていればタイトルはプリントされ、消えているとプリントされません。
※タイトルの内容は、［A--B］の形で表示パネルに表示されます。Aが言語番号、Bがタイトル番号です。ただし、言語番号Aが7番の場合、タイトルはプリントされません。
※タイトルは、表示パネルの表示内容に関係なく［⚑］が表示されていれば常にプリントされます。言語番号やタイトル番号を確認したい場合は、タイトルボタンを押してタイトル表示にしてください。
※工場出荷時、言語番号は12（英語）、タイトル番号は18（Congratulations）にセットされています。下記の方法で言語番号を日本語の6に変更してからお使いください。

タイトルの選択方法

1. タイトルボタンを2秒間押し続けると表示パネルの言語番号とズームレバー表示［⇔］が点滅します。
2. ズームレバーを左右に回して希望の言語番号(1～13)を選びます。
3. タイトルボタンを押して言語番号の点滅を点灯にすると、タイトル番号が点滅します。
4. ズームレバーを左右に回してタイトル番号(0～30)を選びます。
5. タイトルボタンを押すと表示パネルの［⚑］とタイトル番号が点灯に、ズームレバー表示［⇔］が消灯に変わりタイトルの選択は終了です。

日本語

6--0	クリスマス	6--16	—
6--1	タンジョウビ	6--17	オタンジョウビオメデトウ
6--2	キュウカ	6--18	オメデトウ
6--3	シンコンリョコウ	6--19	メリークリスマス
6--4	ケッコン	6--20	オマツリ
6--5	—	6--21	ニュウガク
6--6	ソツギョウ	6--22	リョコウ
6--7	ファミリー	6--23	ショウガツ
6--8	パーティ	6--24	フッカツサイ
6--9	ホリデー	6--25	アケマシテオメデトウ
6--10	キネンビ	6--26	ドウソウカイ
6--11	トモダチ	6--27	チチノヒ
6--12	ガッコウギョウジ	6--28	ハハノヒ
6--13	—	6--29	オモイデ
6--14	アイラブユー	6--30	センレイ
6--15	アリガトウ		

デンマーク語

1--0	Jul	1--16	Glædelig Jui og Godt Nyt År!
1--1	Fødselsdag	1--17	Tillykke med dagen!
1--2	Ferie	1--18	Tillykke
1--3	Bryllupsrejse	1--19	Glædelig Jul
1--4	Bryllup	1--20	Festival
1--5	—	1--21	Første skoledag
1--6	Dimission	1--22	På tur
1--7	Familie	1--23	Nytår
1--8	Fest	1--24	Påske
1--9	Helligdag	1--25	Godt Nytår!
1--10	Årsdag	1--26	Genforening
1--11	Venner	1--27	Farsdag
1--12	Skolebgivenhed	1--28	Morsdag
1--13	Rejse	1--29	Minder
1--14	Jeg elsker dig	1--30	Barnedåb
1--15	Mange tak!		

フィンランド語

2--0	Joulu	2--16	Hyvää joulua ja onnellista uutta vuotta!
2--1	Syntymäpäivä	2--17	Paljon onnea!
2--2	Loma	2--18	Onneksi olkoon
2--3	Kuherruskuukausi	2--19	Hyvää joulua
2--4	Häät	2--20	Juhla
2--5	—	2--21	Ensimmäinen koulupäivä
2--6	Valmistujaiset	2--22	Tutustumismatka
2--7	Perhe	2--23	Uusi vuosi
2--8	Kutsut	2--24	Pääsiäinen
2--9	Juhlapäivä	2--25	Onnellista uutta vuotta!
2--10	Vuosipäivä	2--26	Jälleennäkeminen
2--11	Ystävät	2--27	Isänpäivä
2--12	—	2--28	Äitienpäivä
2--13	Matka	2--29	Muistoja
2--14	Rakastan sinua	2--30	Ristiäiset
2--15	Kiitos		

フランス語

3--0	Noël	3--16	Meilleurs Voeux
3--1	Anniversaire	3--17	Joyeux anniversaire
3--2	Vacances	3--18	Félicitations
3--3	Lune de miel	3--19	Joyeux Noël
3--4	Mariage	3--20	Festival
3--5	Hanouccah	3--21	Rentrée Scolaire
3--6	Remise des Diplômes	3--22	Tour
3--7	Famille	3--23	Nouvelle Année
3--8	Réception	3--24	Pâques
3--9	Fête	3--25	Bonne Année
3--10	—	3--26	Réunion
3--11	—	3--27	Fête des Pères
3--12	Evenement Scolaire	3--28	Fête des Mères
3--13	Voyage	3--29	Souvenirs
3--14	Je t'aime	3--30	Baptême
3--15	Merci		

ドイツ語

4--0	Weihnachten	4--16	—
4--1	Geburtstag	4--17	Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag
4--2	Urlaub	4--18	Herzliche Glückwünsche
4--3	Hochzeitsreise	4--19	Fröhliche Weihnachten
4--4	Hochzeit	4--20	Festival
4--5	—	4--21	Erster Schultag
4--6	Abschlußfeier	4--22	Tour
4--7	Familie	4--23	Neujahr
4--8	Party	4--24	Ostern
4--9	Feiertag	4--25	Frohes Neues Jahr
4--10	Jubiläum	4--26	Treffen
4--11	Freunde	4--27	Vatertag
4--12	Schulveranstaltung	4--28	Muttertag
4--13	Reise	4--29	Erinnerungen
4--14	Ich liebe Dich	4--30	Taufe
4--15	Dankeschön		

スペイン語

10--0	Navidad	10--16	Felices Pascuas
10--1	Cumpleaños	10--17	Feliz cumpleaños
10--2	Vacaciones	10--18	Felicidades
10--3	Luna de miel	10--19	Feliz Navidad
10--4	Boda	10--20	Festival
10--5	—	10--21	Primer día de colegio
10--6	Graduación	10--22	Tour
10--7	Familia	10--23	Año Nuevo
10--8	Fiesta	10--24	Pascua de Resurrección
10--9	Fiesta	10--25	Feliz Año Nuevo
10--10	Aniversario	10--26	Reencuentro
10--11	Amigos	10--27	Día del Padre
10--12	Acto escolar	10--28	Día del la Madre
10--13	Viaje	10--29	Recuerdos
10--14	Te quiero	10--30	Bautismo
10--15	Gracias		

イタリヤ語

5--0	Natale	5--16	Buone Feste
5--1	Compleanno	5--17	Buon Compleanno
5--2	Vacanze	5--18	Congratulazioni
5--3	Luna di Miele	5--19	Buon Natale
5--4	Matrimonio	5--20	Festival
5--5	Hanukká	5--21	Primo giorno di scuola
5--6	Laurea	5--22	Tour
5--7	Famiglia	5--23	Capodanno
5--8	Festa	5--24	Pasqua
5--9	Feste	5--25	Felice Anno Nuovo
5--10	Anniversario	5--26	Riunione
5--11	Amici	5--27	Festa del Papà
5--12	Evento Scolastico	5--28	Festa della Mamma
5--13	Viaggio	5--29	Ricordi
5--14	Ti amo	5--30	Battesimo
5--15	Grazie		

スウェーデン語

11--0	Jul	11--16	God Jul och Gott Nytt År!
11--1	Födelsedag	11--17	Grattis på födelsedagen
11--2	Semester	11--18	Gratulerar!
11--3	Smekmånad	11--19	God Jul
11--4	Bröllop	11--20	Festival
11--5	—	11--21	Första skoldagen
11--6	Avgångsexamen	11--22	Rundtur
11--7	Familj	11--23	Nyår
11--8	Fest	11--24	Påsk
11--9	Helgdag	11--25	Gott Nytt År!
11--10	Årsdag	11--26	Återförening
11--11	Vänner	11--27	Fars dag
11--12	Skolevenemang	11--28	Mors dag
11--13	Resa	11--29	Minnen
11--14	Jag älskar dig	11--30	Barndop
11--15	Tack så mycket!		

ノルウェー語

8--0	Jul	8--16	God Jul og Godt Nytt År!
8--1	Fødselsdag	8--17	Gratulerer med fødselsdagen!
8--2	Ferie	8--18	Gratulerer!
8--3	Bryllupsreise	8--19	God Jul
8--4	Bryllup	8--20	Festival
8--5	—	8--21	Første skoledag
8--6	Avangseksamen	8--22	På tur
8--7	Familie	8--23	Nyttår
8--8	Fest	8--24	Påske
8--9	Helligdag	8--25	Godt Nytt År!
8--10	Årsdag	8--26	Gjenforening
8--11	Venner	8--27	Farsdag
8--12	Skolebegivenhet	8--28	Morsdag
8--13	Reise	8--29	Minner
8--14	Jeg elsker deg	8--30	Barnedåp
8--15	Mange takk!		

英語

12--0	Christmas	12--16	Season's Greetings
12--1	Birthday	12--17	Happy Birthday
12--2	Vacation	12--18	Congratulations
12--3	Honeymoon	12--19	Merry Christmas
12--4	Wedding	12--20	Festival
12--5	Hanukkah	12--21	First day of School
12--6	Graduation	12--22	Tour
12--7	Family	12--23	New Year's
12--8	Party	12--24	Easter
12--9	Holiday	12--25	Happy New Year
12--10	Anniversary of Marriage	12--26	Reunion
12--11	Friends	12--27	Father's Day
12--12	School Event	12--28	Mother's Day
12--13	Trip	12--29	Memories
12--14	I Love You	12--30	Baptism
12--15	Thank You		

ポルトガル語

9--0	Natal	9--16	Boas Festas
9--1	Aniversário	9--17	Feliz Aniversário
9--2	Férias	9--18	Parabéns
9--3	Lua de mel	9--19	Feliz Natal
9--4	Casamento	9--20	Festival
9--5	—	9--21	Primeiro dia de aula
9--6	Formatura	9--22	Excursão
9--7	Família	9--23	Ano Novo
9--8	Festa	9--24	Páscoa
9--9	Feriado	9--25	Feliz Ano Novo
9--10	Aniversário	9--26	Reunião
9--11	Amigos	9--27	Dia dos Pais
9--12	Eventos escolares	9--28	Dia das Mães
9--13	Viagem	9--29	Lembranças
9--14	Eu te amo	9--30	Batizado
9--15	Obrigado		

米語

13--0	Christmas	13--16	Season's Greetings
13--1	Birthday	13--17	Happy Birthday
13--2	Vacation	13--18	Congratulations
13--3	Honeymoon	13--19	Merry Christmas
13--4	Wedding	13--20	Festival
13--5	Hanukkah	13--21	First day of School
13--6	Graduation	13--22	Tour
13--7	Family	13--23	New Year's
13--8	Party	13--24	Easter
13--9	Holiday	13--25	Happy New Year
13--10	Anniversary	13--26	Reunion
13--11	Friends	13--27	Father's Day
13--12	School Event	13--28	Mother's Day
13--13	Trip	13--29	Memories
13--14	I Love You	13--30	Baptism
13--15	Thank You		